

28

Zëmra ime

Tëndirinj zëmrën ime që shtie zjarr
Tek ki stomahj,
E fortë si ajri që shtie gjithse,
Si ujit që rrjedh,
Si gjella që lehet.
Pa trëmbësi është zëmra ime,
Nani ç' është pacë për tij!
Gjithse më fjet për tij:
Ajri më thot ëmrin tënd,
Ujit e siell tek u,
Zjarri ngrohën zëmrat tone,
E trolli na mban bashkë tek ki dhe!

Il mio cuore

Sento il mio cuore ardere
In questo petto,
Forte come il vento che spazza via tutto,
Come acqua che scorre,
Come la vita che nasce.
Senza paura è il mio cuore,
ora che è pazzo d'amor per te!
Tutto mi parla di te:
Il vento mi sussurra il tuo nome,
L'acqua lo porta a me,
Il fuoco riscalda i nostri cuori,
e la terra ci tiene uniti in questo mondo!